

Tiêu điểm

Khôi phục ngành chăn nuôi gia cầm Việt Nam

TS. Bùi Quang Anh

Cục trưởng Cục Thú y

Kế hoạch khôi phục và phát triển
đàn gia cầm

Để khôi phục và phát triển đàn gia cầm với mục tiêu đến năm 2005 có tổng đàn gia cầm là 220-240 triệu con và đến năm 2010 tổng đàn gia cầm là 343 triệu con, cần triển khai thực hiện một số biện pháp như sau:

- Tiếp tục giám sát tình hình dịch bệnh. Tăng cường năng lực chẩn đoán phát hiện dịch bệnh từ Trung ương đến địa phương, tạo điều kiện để các cơ sở Thú y chẩn đoán và kiểm soát nhanh chóng được các bệnh thông thường ở gia súc và gia cầm. Tăng cường công tác nghiên cứu chế tạo vắc xin, thử nghiệm vắc xin phòng bệnh cho gia súc và gia cầm. Muốn phát triển chăn nuôi trong giai đoạn hiện nay, trước hết cần quan tâm toàn diện đến công tác Thú y, đây cũng là bài học quý giá chúng ta rút ra được từ đợt dịch vừa qua.

- Tiêu độc, xử lý môi trường để làm sạch mầm bệnh tại những vùng đã xảy ra dịch bệnh. Số gia cầm còn lại ở vùng phụ cận phải được kiểm tra huyết thanh.



Hà Nội ngày 10-2-2004 - Khoảng 100 đại biểu trong nước và quốc tế đã tham gia Hội nghị thảo luận Kế hoạch hành động phòng chống dịch cúm gia cầm của Bộ NN&PTNT. Đây là một Hội nghị khẩn cấp được thực hiện theo Chương trình Hỗ trợ Quốc tế (ISG).

- Đảm bảo đàn giống sạch bệnh khi đưa ra chăn nuôi. Cục Thú y đã có Hướng dẫn 314/TY-DT về điều kiện vệ sinh Thú y phục vụ chăn nuôi gia cầm sau khi công bố hết dịch.

- Cục Nông Nghiệp, các Sở Nông nghiệp và PTNT và các cơ sở giống liên doanh, vốn nước ngoài phải kiểm tra rà soát về số lượng, chất lượng và thực hiện các biện pháp kiểm soát dịch bệnh theo Hướng dẫn của Cục Thú y.

- Các địa phương tiếp tục chỉ đạo hướng dẫn các cơ sở giống gia cầm trên địa bàn thực hiện nghiêm túc các biện pháp phòng, chống dịch. Kiểm soát chặt chẽ việc vận chuyển gia cầm, sản phẩm gia cầm và thức ăn, không để dịch tái phát.

Từ những bài học rút ra trong dịch cúm gia cầm vừa qua, chúng ta cần quy hoạch lại việc chăn nuôi, giết mổ, vận chuyển gia cầm. Các cơ sở chăn nuôi, trang trại chăn nuôi gia cầm ở các quy mô khác nhau phải ở cách biệt khu dân cư, đường giao thông chính... và đảm bảo các điều kiện về an toàn sinh học. Chăn nuôi gà trong gia đình cũng phải được tổ chức cách biệt đảm bảo việc phòng bệnh và bảo vệ sức khỏe con người. Cần quy hoạch lại các chợ buôn bán gia cầm sống.

(Xem tiếp trang 7)

Các nhà tài trợ tiếp tục cam kết ủng hộ Chương trình Hỗ trợ Quốc tế (ISG)

Tại Hội nghị Ban điều hành ISG lần thứ 8 được tổ chức tại Hà Nội vào ngày 30 tháng 3 năm 2004, các thành viên Ban điều hành đã thông qua kế hoạch công tác của ISG giai đoạn 2004-2006.

Nhóm các nhà tài trợ nòng cốt bao gồm Ôt-xtrây-li-a, Đan Mạch, Hà Lan và Thụy Điển đã tiếp tục khẳng định

cam kết của họ đối với việc hỗ trợ cho quá trình ISG bằng việc ký kết một Thỏa thuận khung với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn để hỗ trợ tài chính cho việc thực hiện Kế hoạch công tác mới.

Phát biểu tại cuộc họp, Ông Jan Moller Hansen, Tham tán Phát triển Đại sứ quán Đan Mạch tại Việt Nam nói "Thỏa thuận khung giữa

Bộ NN&PTNT với Nhóm các nhà tài trợ nòng cốt là một khuôn khổ rất quan trọng cho việc hợp tác giữa Bộ NN&PTNT và các nhà tài trợ trong thời gian tới. Nó thể hiện một thành tựu lớn lao trong quá trình hợp tác và phối hợp giữa Bộ NN&PTNT và các nhà tài trợ...

Ts. Lê Văn Minh, Phó chủ tịch Ban điều hành ISG, Vụ

trưởng Vụ Hợp tác quốc tế, Bộ NN&PTNT nói "Bộ NN&PTNT luôn hoan nghênh và đánh giá cao việc các nhà tài trợ khác có những hỗ trợ về tài chính hay bất kỳ một hình thức hỗ trợ nào cho quá trình ISG".

Kế hoạch công tác giai đoạn 2004-2006 đã được xây dựng bằng cách sử dụng một quá trình dựa trên các nguyên tắc và phương pháp lập kế

(Xem tiếp trang 4)

Thành lập tổ công tác Giám sát và Lập kế hoạch ngành lâm nghiệp

Ts. Paula. J. Williams

Cố vấn kỹ thuật, Văn phòng điều phối FSSP

Trong khuôn khổ của Chương trình Hỗ trợ Ngành Lâm nghiệp và Đối tác, cuộc họp ban điều hành đối tác (PSC) tháng 12/2003 đã thông qua đề xuất thành lập Tổ công tác liên Bộ (WG) để điều phối và hướng dẫn hoạt động Giám sát và Lập kế hoạch chiến lược cho ngành lâm nghiệp. Tổ công tác gồm 35 thành viên từ các Bộ, ban ngành có liên quan. Mỗi đơn vị sẽ có 02 thành viên tham gia trong Tổ công tác - 01 lãnh đạo và 01 chuyên viên cao cấp. Các Lãnh đạo này sẽ chịu trách nhiệm về điều phối tổng thể các hoạt động và hướng dẫn chính sách. Các Chuyên viên cao cấp sẽ được chia ra thành 03 Nhóm (Nhóm kỹ thuật) để hỗ trợ hoạt động phát triển chiến lược, nghiên cứu 661, xây dựng hệ thống thông tin và giám sát ngành. Các cán bộ kỹ thuật này của các Nhóm sẽ được các chuyên gia tư vấn trong nước và quốc tế hỗ trợ về mặt kỹ thuật. Được phép của Lãnh đạo Bộ NN&PTNT, Tổ công tác được thiết lập nhằm điều phối và hướng dẫn thực thi 4 hoạt động chính trong năm 2004 đó là: (1) Chuẩn bị Chiến lược quốc gia phát triển lâm nghiệp đến năm 2020, (2) Tiên hành nghiên cứu việc thực thi Chương trình trồng mới 5 triệu hecta rừng (5MHRP) thông qua Quyết định 661 và sau đó chuẩn bị đề xuất sửa đổi Quyết định 661; (3) Xây dựng kế hoạch hoạt động cho Chương trình Hỗ trợ ngành lâm nghiệp (FSSP) trong giai đoạn 2004-2006 và (4) Thiết kế và thử nghiệm Hệ thống Thông tin và Giám sát ngành (M&IS).

Các đối tác của FSSP sẽ được tham gia vào các hoạt động này (tham dự hội nghị,

hội thảo, hoạt động tư vấn, đánh giá/xem xét tài liệu soạn thảo). Văn phòng Điều phối FSSP đóng vai trò là điều phối và hỗ trợ các hoạt động khác của Nhóm kỹ thuật và Tổ công tác.

Để thực hiện, trước mắt Quỹ Ủy thác của FSSP CO và một vài đối tác quốc tế của FSSP hỗ trợ tài chính. Sau khi Quỹ Ủy thác Lâm nghiệp được thiết lập thì Quỹ

này sẽ hỗ trợ tài chính cho Tổ công tác nếu cần.

Sau khi thảo luận cuộc họp đã đi đến thống nhất bầu 03 trưởng Nhóm là: Ông Nguyễn Ngọc Bình - Cục trưởng Cục lâm nghiệp (trưởng nhóm Chiến lược), Ông Ngô Đình Thọ, Phó cục trưởng Cục lâm nghiệp (Trưởng nhóm sửa đổi 661), Ông Trần Kim Long, Phó Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế

(Trưởng nhóm Thông tin và Giám sát ngành).

Kết quả các hoạt động của FSSP trong năm 2004 sẽ là đầu vào cho quá trình xây dựng Chiến lược và Hệ thống Thông tin và Giám sát Ngành. Các hoạt động này bao gồm: (1) cập nhật những thay đổi về Luật Bảo vệ và Phát triển Rừng, (2) Nghiên cứu Hải hoà hoá Khung thủ tục đầu tư cho các dự án lâm nghiệp, (3) Nghiên cứu Lâm nghiệp, Xoá đói Giảm nghèo và Sinh kế Nông thôn, (4) Nghiên cứu Giới trong Lâm nghiệp, (5) Đánh giá mối tương quan giữa nghiên cứu lâm nghiệp, khuyến lâm, giáo dục và đào tạo. ♦

(Để biết thêm thông tin, xin liên hệ Văn phòng Điều phối Chương trình Hỗ trợ Ngành Lâm nghiệp và Đối tác tại: 5mhpart@hn.vnn.vn)

Hai dự án ưu tiên giảm nhẹ thiên tai sắp được thực hiện

Dự án khôi phục nâng cấp hệ thống đê Đông ở tỉnh Bình Định và dự án xây lại công Tùng Lâm ở tỉnh Đà Nẵng sắp sửa được thực hiện. Cả 2 dự án này đều được nhận vốn tài trợ không hoàn lại của Đại sứ quán Vương quốc Hà Lan, Chính phủ Luxemburg và UNDP. Hiện tại các tài liệu và ngân sách dự án đang được hoàn thiện. Dự kiến Chính phủ sẽ sớm có quyết định phê duyệt nhận vốn tài trợ cho 2 dự án này.

Hệ thống sông Đông

Hệ thống sông Đông tỉnh Bình Định sau khi được khôi phục nâng cấp sẽ giúp giảm thiểu ảnh hưởng lũ lụt cho 65.764 người dân thuộc 5 xã. Khoảng 75% dân số sống trong vùng dự án thuộc các gia đình có mức thu nhập thấp. Các đoạn đê được khôi phục, nâng cấp sẽ bảo vệ cho 6.187 ha đất, trong đó có 3.555 ha đất nông nghiệp và 510 ha đất rừng. Trong 45 km đê Đông, có 3 đoạn dài tổng cộng 5,85 km được chọn để khôi phục, nâng cấp định

chất xung yếu, tình trạng xuống cấp và số dân thuộc phạm vi bảo vệ của đê. 3 đoạn đê này là Nhơn Phú, Nhơn Bình và Phước Thạnh - Cát Chanh.

Công Tùng Lâm

Việc xây dựng lại công Tùng Lâm, khôi phục nâng cấp các đê bảo vệ cạnh công, thi công kè bảo vệ bờ sông Vĩnh Điện cạnh công và nạo vét 2 tuyến kênh nhằm tăng khả năng tưới và giảm hạn hán cho khu vực 2 xã với 23.603 dân thuộc 5.086 hộ, đồng thời bảo vệ 2.763 ha đất trong đó có 1.289 ha đất canh tác.

Xây dựng năng lực

Ngoài việc khôi phục nâng cấp cơ sở hạ tầng, hai dự án trên còn có hợp phần xây dựng năng lực, do nhận thức được rằng các biện pháp công trình như xây dựng cơ sở hạ tầng để giảm thiểu rủi ro do lũ lụt tuy cần thiết nhưng chưa đủ để giải quyết các vấn đề liên quan đến phát triển do thiên tai lũ lụt ngày càng trở nên trầm trọng ở miền Trung Việt

Nam. Giảm thiểu thiên tai chỉ đạt hiệu quả cao nhất khi các công trình xây dựng được kết hợp với tăng cường nhận thức về rủi ro do thiên tai của người dân ở cấp cơ sở và các quan chức có quyền ra quyết định trong Chính phủ, đồng thời tăng cường năng lực để chuẩn bị sẵn sàng cho mục tiêu giảm thiểu các rủi ro này.

Các hợp phần xây dựng năng lực sẽ được thực hiện ở nhiều cấp - cấp tỉnh, huyện và xã. Ở cấp tỉnh, năng lực của các quan chức, cán bộ thực hiện dự án bao gồm cả cán bộ kiểm tra/giám sát chất lượng sẽ được tăng cường thông qua Trợ giúp kỹ thuật. Tất cả các cấp đều sẽ được đào tạo về vận hành và bảo dưỡng. Ở cấp xã, cán bộ sẽ được đào tạo về lập kế hoạch quản lý rủi ro cho các xã thuộc vùng dự án. Các cán bộ cấp huyện sẽ được đào tạo về kết hợp nội dung giảm thiểu thiên tai vào tất cả mọi quy trình quy hoạch phát triển. ♦

Nguồn: NDM-Partnership

Danh mục các dự án ODA dự kiến ký năm 2004

(Đơn vị tính: USD)

Stt	Mã dự án	Tên chương trình, dự án	Nhà tài trợ	KHL	Vay	Tổng cộng	Cơ quan thực hiện dự kiến	Dự kiến ngày ký
1	BNN-NN-03-038	Cơ sở hạ tầng nông thôn nhằm cải thiện sinh kế bền vững cho khu vực miền Trung (TA)	ADB	800,000	0	800,000	Ban quản lý các dự án nông nghiệp	Quý III - Tháng 7
2	BNN-HH-04-003	Cải thiện sinh kế cho nông dân nghèo thông qua công nghệ sau thu hoạch	ADB	400,000	0	400,000	Viện cơ điện nông nghiệp và công nghệ sau thu hoạch	Quý IV
3	BNN-HH-03-048	Tăng thu nhập từ dệt lụa của người nghèo ở Tây Nguyên	ADB	620,000	0	620,000	UBND các tỉnh Gia Lai, KonTum, Đắc Lắc, Lâm Đồng	Quý VI
4	BNN-TL-04-007	Giảm nghèo ở các hệ thống thủy nông thuộc lưu vực sông Hồng	ADB	820,000	0	820,000	Ban quản lý TW các dự án Thủy lợi	Quý II - Tháng 6
5	BNN-TL-03-009	Dự án tổng hợp thủy lợi Phước Hoà	ADB, AFD	0	124,040,000	0	Ban quản lý TW các dự án Thủy lợi	Quý II - Tháng 5
6	BNN-NN-02-027	Phát triển trồng chè tỉnh Phú Thọ	AFD	0	12,000,000	12,000,000	Sở Nông nghiệp và PTNT Phú Thọ	Quý IV
7	BNN- NN-03-028	Quản lý đa dạng di truyền các quần thể bò lớn hoang dã châu Á tại Việt Nam	AFD	550,000	0	550,000	Viện Chăn nuôi	Đã ký ngày 14/01/2004
8	BNN-NN-03-018	Cải tiến công tác giống bò sữa để phát triển nâng cao chất lượng đàn bò sữa trong hệ thống nông hộ ở một số tỉnh Miền Bắc VN giai đoạn II	AUSAID	3,000,000	0	3,000,000	Cục Nông nghiệp	Quý IV
9	BNN-NN-03-040	Tăng cường năng lực về công tác an toàn thực phẩm, kiểm dịch động thực vật	AUSAID, JICA	2,200,000	0	2,200,000	Cục Thú y	
10	BNN-LN-03-029	Tăng cường năng lực cho VQG Pumat	EC	3,800,000	0	3,800,000	Vườn quốc gia Pumat	Quý III
11	BNN-HH-03-030	Dự án phát triển nông thôn Cao Bằng	EU	21,500,000	0	21,500,000	UBND tỉnh Cao Bằng, Bắc Kạn	Quý IV
12	BNN-NN-04-008	Viện trợ khẩn cấp lúa giống và phân bón cho nông dân Tây Nguyên khắc phục thiệt hại vì khô hạn	FAO	400,000	0	400,000	UBND các tỉnh Đắc Lắc, Gia Lai, KonTum	Đã ký ngày 9/01/2004
13	BNN-NN-04-009	Viện trợ khẩn cấp nhằm khống chế dịch cúm gia cầm động lực cao tại Việt Nam	FAO	390,000	0	390,000	Cục Thú y	Quý II - tháng 4
14	BNN-LN-04 - 011	Bảo tồn quần thể wuan đen đồng bắc tại tỉnh Cao Bằng	FFI	70,456	0	70,456	Cục Kiểm lâm	Đã ký tháng 2/2004
15	BNN-NN-03-017	Thúc đẩy sản xuất khoai tây ở Việt Nam giai đoạn II	GTZ	1,900,000	0	1,900,000	Cục Nông nghiệp	Quý III
16	BNN-LN-04-012	Nghiên cứu tính đa dạng thực vật tại vườn quốc gia Cúc Phương	Illinois University, America	242,100	0	242,100	Vườn quốc gia Cúc Phương	Đã ký tháng 2/2004
17	BNN-NN-01-041	Đầu tư phát triển ngành dâu tằm to ở huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc	ITA-GOV	1,500,000	0	1,500,000	Tổng công ty Dâu tằm to Việt Nam	Quý III hoặc Quý IV
18	BNN-TL-02-059	Xây dựng hồ chứa nước Tô Trạch	JBIC	0	120,000,000	120,000,000	Ban Quản lý TW các dự án Thủy lợi	Quý IV
19	BNN-HH-02-018	Nâng cao năng lực cho Viện Khoa học Thủy lợi Việt Nam trong tưới tiêu và quản lý nước vì sự bền vững của nông nghiệp Việt Nam	JICA	3,000,000	0	3,000,000	Viện Khoa học thủy lợi	Quý III
20	BNN-LN-04-004	Dự án phục hồi rừng sau cháy	JICA	1,700,000	0	1,700,000	Cục lâm nghiệp, UBND tỉnh Cà Mau	Quý III
21	BNN-LN-04-005	Dự án phục hồi rừng suy thoái miền Bắc Việt Nam	JICA	4,500,000	0	4,500,000	Cục lâm nghiệp, UBND tỉnh Hòa Bình	Quý II
22	BNN-HH-04-006	Cải thiện điều kiện sống và phòng cháy rừng cho vườn quốc gia Ba Bể	JICA	900,000	0	900,000	Vườn quốc gia Ba Bể	Quý II - Tháng 5
23	BNN-LN-02-019	Dự án trồng rừng tại Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định và Phú Yên	KfW	9,500,000	0	9,500,000	Ban quản lý các dự án lâm nghiệp	Quý III
24	BNN-LN-03-011	Hỗ trợ đào tạo giai đoạn hậu dự án trồng rừng tại tỉnh Lạng Sơn - Bắc Giang (KfW1)	KfW	1,000,000	0	1,000,000	Ban quản lý các dự án lâm nghiệp	Quý II
25	BNN-HH-04-010	Phát triển cụm làng nghề hướng tới sự tăng trưởng bền vững và xóa đói giảm nghèo ở các vùng nông thôn	UNIDO	2,592,265	0	2,592,265	Cục chế biến nông lâm sản và nghề muối	Quý III or Quý IV
26	BNN-LN-02-029	Dự án phát triển ngành lâm nghiệp	WB	10,000,000	70,000,000	80,000,000	Cục Lâm nghiệp	Quý II - Tháng 6
27	BNN-NN-04-001	Hỗ trợ khẩn cấp phòng chống dịch cúm và phục hồi đàn gia cầm sau dịch	WB	4,000,000	6,000,000	10,000,000	Ban quản lý các dự án nông nghiệp	Quý II - Tháng 6
28	BNN-HH-04-002	Kiểm tra và đánh giá thực hiện CPRGS trong khu vực nông thôn ở Việt Nam.	WB	295,000	0	295,000	Chưa có đề xuất	Quý III
29	BNN-TL-02-037	Hỗ trợ quản lý tài nguyên nước Việt Nam (WB 3)	WB	0	160,000,000	160,000,000	Ban Quản lý TW các dự án Thủy lợi	Quý II - Tháng 5
Tổng		29 Dự án		75,679,821	492,040,000	443,679,821		

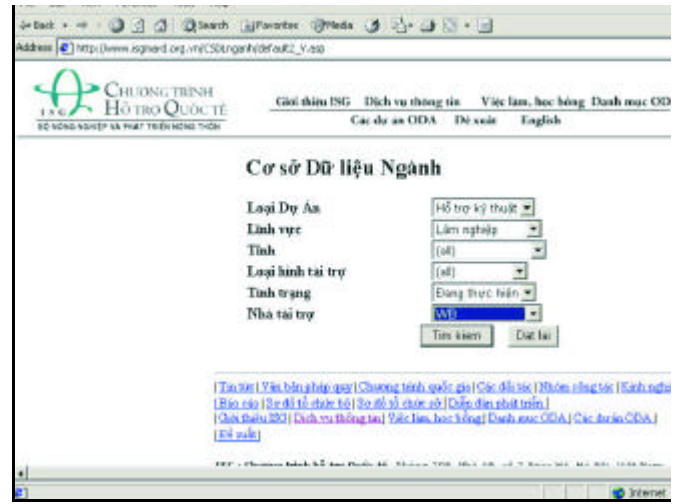
Vận hành cơ sở dữ liệu ODA trên trang web ISG

Cơ sở dữ liệu ODA và Diễn đàn phát triển trên trang web ISG được ISG giới thiệu và bắt đầu đi vào sử dụng từ cuối năm 2003 với 2 ngôn ngữ Anh và Việt (cả giao diện và nội dung).

Khoảng 100 thành viên chủ chốt của ISG đã được cấp Tên người dùng (User Name) và Mật khẩu (Password) để tự mình truy cập nghiên cứu cơ sở dữ liệu các chương trình, dự án ODA trong ngành NN&PTNT tại địa chỉ: <http://www.isgmard.org.vn/CSDLnganh/default.asp>.

Các tiêu chí lựa chọn tìm kiếm sẽ giúp người sử dụng tìm các dự án mình quan tâm. Kết quả tìm kiếm sẽ cho một danh mục các dự án có cùng tiêu chí tìm kiếm. Nếu muốn biết thêm Thông tin chi tiết về dự án, người sử dụng có thể bấm chuột vào tên dự án để đọc.

Cũng với Tên và Mật khẩu này, người sử dụng có thể tham gia Diễn đàn Phát triển (Development Forum) bằng cách đưa các ý kiến của mình một cách công khai để chia sẻ với các thành viên khác,



hoặc đưa tin trên mục Tin (News) về các hoạt động có liên quan đến đối thoại chính sách và điều phối viện trợ cho ngành NN&PTNT. ♦

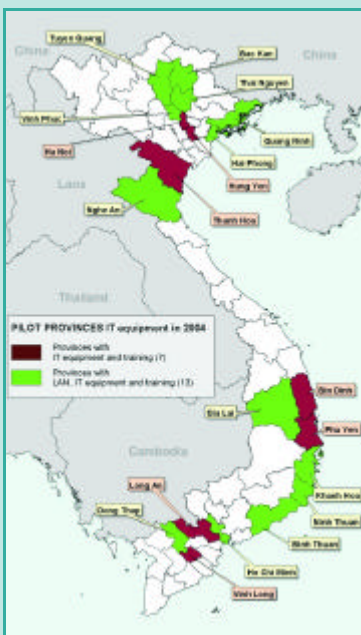
Nguồn: VP ISG

Nâng cấp nguồn lực CNTT cho 20 Sở NN&PTNT trong năm 2004

Bộ NN&PTNT, được sự hỗ trợ của dự án VIE/02/016 do UNDP và Hà Lan đồng tài trợ, tiếp tục thực hiện giai đoạn 2 của Kế hoạch Tổng thể về CNTT tại Bộ NN&PTNT. Mục tiêu hiện tại là tăng cường sự

trao đổi thông tin giữa cấp TW và địa phương (chủ yếu là giữa Bộ NN&PTNT với các Sở NN&PTNT và ngược lại). Trong năm 2004, một nhóm 20 Sở NN&PTNT đầu tiên được lựa chọn (xem bản đồ). ở mỗi Sở:

- Cơ sở hạ tầng CNTT được tăng cường: máy tính, máy chủ và máy in mới được lắp đặt; mạng LAN được thiết lập và nâng cấp nhằm thực hiện trao đổi thông tin trong nội bộ các Sở, giữa các Sở với Bộ.
- Quy trình làm việc được thiết kế lại, sử dụng thư điện tử như là phương tiện thông tin chính trong nội bộ các Sở, giữa các Sở với nhau và ra bên ngoài.
- Các cán bộ Sở được đào tạo những kỹ năng cần thiết để vận hành và sử dụng hệ thống mới. Một bước tiến mới trên con đường xây dựng một Bộ NN&PTNT điện tử... ♦



Nguồn: Dự án CCHC. VIE/02/016

Các nhà tài trợ tiếp tục cam kết ...

(Tiếp theo trang 1)

hoạch chiến lược, 3 kết quả chính bao gồm: (i) Báo cáo phân tích tình hình của Quá trình ISG và đưa ra những khuyến nghị để ISG vận hành tốt hơn; (ii) Kế hoạch Công tác của ISG 2004 - 2006; và (iii) một khuôn khổ giám sát và đánh giá quá trình thực Kế hoạch công tác ISG 2004 - 2006.

Theo Kế hoạch công tác mới, Quá trình ISG sẽ tập trung vào 7 lĩnh vực sau:

1. Thúc đẩy đối thoại chính sách trong khuôn khổ Bộ NN&PTNT và giữa Bộ với các nhà tài trợ;
2. Điều phối quá trình hình thành các chương trình/dự án có tài trợ nước ngoài;
3. Thu thập và phổ biến thông tin;
4. Xây dựng và điều phối các nghiên cứu chuyên đề;
5. Quá trình tăng cường năng lực quản lý (để lồng ghép các hoạt động đào tạo thích hợp và các hoạt động tăng cường năng lực khác vào trong kế hoạch công tác tổng thể);
6. Giám sát và đánh giá (để nhấn mạnh vai trò quan trọng của giám sát và đánh giá trong quá trình ISG);
7. Hỗ trợ Vụ HTQT.

Do vậy, các kết quả mong đợi của Quá trình ISG sẽ tập trung vào việc cung cấp các sản phẩm (hay “công cụ hỗ trợ”) sau cho Bộ NN&PTNT và cộng đồng các nhà tài trợ:

- Lộ trình;
- Bản tổng hợp khuyến nghị chính sách;
- Các cuộc họp và các cơ hội tiếp xúc khác;
- “Đầu mối đối thoại” tại các tỉnh;
- Cơ sở dữ liệu và các dịch vụ thông tin;
- Mạng lưới chuyên gia;
- Các phân tích và khảo sát;
- Các chương trình đào tạo.

Ban điều hành ISG yêu cầu Văn phòng ISG khẩn trương triển khai thực hiện kế hoạch công tác. Các thành viên Ban điều hành sẽ tiếp tục gửi góp ý về Văn phòng ISG để Văn phòng lồng vào kế hoạch công tác, và để ISG vận hành ngày một tốt hơn.

Nguồn: VP ISG

Nghiên cứu Hiệp định Thương mại Song phương (BTA) với Mỹ

Dự án Toàn cầu hoá và phát triển nông nghiệp ở Việt Nam thuộc chương trình Hỗ trợ Ngành nông nghiệp (ASPS) do DANIDA tài trợ đang tiến hành một nghiên cứu về Hiệp định Thương mại Song phương với Mỹ: Dự báo kinh tế đến năm 2020 và những tác động đến ngành nông nghiệp. Công trình nghiên cứu này sẽ đánh giá thực trạng những tác động kinh tế lâu dài của Hiệp định thương mại song phương Việt - Mỹ.

Mô hình dự báo năng động đã chỉ rõ mặc dù những hiệp định như Hiệp định thương mại song phương Việt - Mỹ là cần thiết để Việt Nam tham gia tích cực hơn nữa vào nền kinh tế thế giới và hiện đại hoá nền kinh tế nói chung, nhưng đó mới chỉ là bước đầu để phát huy những tiềm năng lớn về kinh tế của đất nước. Và dưới đây là một số quan sát:

1. Trên lý thuyết, giảm đáng kể mức độ bảo hộ nhập

khẩu và các hàng rào thuế quan khác đối với mậu dịch, nhưng những lợi thế mà Việt Nam có thể đạt được từ sự tự do hoá bên ngoài vẫn bị hạn chế nếu Việt Nam không cải tổ toàn diện và bền vững.

2. Nâng cao lợi thế cạnh tranh truyền thống của Việt Nam.

3. Hiệp định thương mại song phương Việt - Mỹ có tiềm năng tăng gấp đôi lợi thế các chương trình mậu dịch của Việt Nam, đa dạng hoá đáng kể lượng cầu xuất khẩu, và đóng góp vào việc hình thành vốn và chuyên giao công nghệ. ♦

Nguồn: Vụ HTQT-BộNN&PTNT

Thành lập Ban hội nhập KTQT tại Bộ Nông nghiệp và PTNT

Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT đã có Quyết định số 244/QĐ-BNN-TCCB, ngày 5/2/2004 thành lập Ban Hội nhập KTQT của Bộ Nông nghiệp và PTNT, có nhiệm vụ chỉ đạo và phối hợp hoạt động của Bộ trong việc tham gia các hoạt động kinh tế thương mại quốc tế đối với ASEAN, APEC, ASEM, WTO, Hiệp định Thương mại Việt Nam-Hoa Kỳ và các nước khác thuộc lĩnh vực nông nghiệp, lâm nghiệp, diêm nghiệp, thủy lợi và phát triển nông thôn. Trưởng ban là một Thứ trưởng phụ trách chương trình hội nhập KTQT của Bộ và là Thành viên Ủy ban Quốc gia về HNKQT; Phó Trưởng ban thường trực là Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế; các thành viên là đại diện lãnh đạo các Vụ, Cục làm nhiệm vụ hoặc liên quan trực tiếp đến hội nhập KTQT theo quy định của Bộ. Bộ phận thường trực đặt tại Vụ Hợp tác Quốc tế.

Nguồn: Vụ HTQT-BộNN&PTNT

Từ ngày 4-13/2/2004, trong khuôn khổ Dự án Hỗ trợ Kỹ thuật (TA) cho Dự án Khoa học Kỹ thuật Nông nghiệp, Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) đã cử Đoàn công tác tư vấn dự án tới làm việc với đại diện của Chính phủ Việt Nam, các tổ chức tài trợ nước ngoài và các tổ chức phi Chính phủ nhằm thảo luận về (i) khuôn khổ của khoản vay tiếp theo cho Dự án Khoa học và Kỹ thuật Nông nghiệp; (ii) khả năng đồng tài trợ từ các tổ chức song phương và đa phương; (iii) đề xuất dự án có thể về nguồn tài trợ từ Quỹ Nhật Bản dành cho Xóa đói giảm nghèo; (iv) phương

Châu Á (ADB) chấp thuận ngày 9/10/2003, với mục tiêu là giúp Chính phủ xây dựng đề xuất chi tiết

Dự án Hỗ trợ kỹ thuật TA 4194-VIE cho dự án Khoa học và Công nghệ Nông nghiệp

thức có thể để dự án TA đóng góp vào các hoạt động của Nhóm Hỗ trợ Quốc tế, Bộ Nông nghiệp và PTNT; (v) đề xuất của Chính phủ nhằm phát triển một trung tâm đào tạo Quốc tế.

Dự án Hỗ trợ Kỹ thuật (TA) cho Dự án Khoa học Kỹ thuật Nông nghiệp này đã được Ngân hàng Phát triển

nhằm tăng cường hệ thống khoa học và công nghệ nông nghiệp tại khu vực nông thôn qua đó đóng góp vào tăng trưởng kinh tế bền vững của quốc gia và giảm đói nghèo tại khu vực nông thôn. ♦

Nguồn: ADB

Australia tiếp tục giúp Việt Nam xây dựng năng lực trong NN và PTNT

Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn và Đại sứ quán Ôt-xtrây-li-a vừa khởi động một chương trình hợp tác 6 năm về NN và PTNT giữa Việt Nam và Ôt-xtrây-li-a tại Hà Nội.

Chính phủ Ôt-xtrây-li-a sẽ cung cấp 19,5 triệu đôla úc (231 tỉ đồng Việt Nam) cho Chương trình Hợp tác Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn (CARD). Chương trình này sẽ hỗ trợ một cơ chế cung cấp tài chính có tính cạnh tranh bằng các trợ cấp cho nghiên cứu nông nghiệp. Các viện nghiên cứu của Việt Nam phối hợp với các viện nghiên cứu đối tác của Ôt-xtrây-li-a có thể trình các đề xuất nghiên cứu để xin hỗ trợ từ chương trình này. Đồng thời, các tổ chức này cũng sẽ đóng góp nguồn lực của mình cho các hoạt động nghiên cứu cá nhân trong thời gian chương trình được thực hiện. Chương trình CARD cũng nhằm tăng cường năng lực của Việt Nam trong việc quản lý hiệu quả các chương trình nghiên cứu nông nghiệp của mình. ♦

Nguồn: AusAID

3,8 tỉ USD đầu tư trực tiếp nước ngoài cho ngành nông nghiệp

Tính đến năm 2003 ngành nông, lâm nghiệp có 780 dự án đầu tư trực tiếp nước ngoài với tổng số vốn đăng ký trị giá 3,8 tỉ USD, trong đó có 528 dự án được thực hiện với số vốn là 1.753 triệu USD.

Vùng Đông Nam bộ thu hút được 240 dự án với tổng số vốn đăng ký trị giá 2 tỉ USD, tiếp theo là vùng duyên hải miền trung với 68 dự án và số vốn đăng ký là 570 triệu USD.

Trong giai đoạn 2003-2007, ngành nông lâm nghiệp lập kế hoạch sẽ thu hút khoảng 1 tỉ USD vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài, đặc biệt khuyến khích đầu tư hơn nữa vào việc trồng rừng, chế biến gỗ và sản xuất giấy. ♦

Nguồn: Bộ NN&PTNT

Hội thảo quốc gia về Cấp nước và Vệ sinh Nông thôn ở Việt Nam

Tại Hà Nội, từ ngày 4 đến 5 tháng 3 năm 2004, Văn phòng ISG phối hợp với Chương trình Hỗ trợ Ngành Nước/Danida đã tổ chức thành công Hội thảo quốc gia về cấp nước và vệ sinh nông thôn ở Việt Nam.

Mục đích của Hội thảo là (i) chuẩn bị báo cáo hiện trạng thực thi Chiến lược CN&VSNT; (ii) trình bày và thảo luận cách giải quyết các thách thức chủ yếu trong việc thực hiện chiến lược quốc gia và những mục tiêu của CN&VSNT ở Việt Nam, và (iii) xác định và thảo luận các phương thức viện trợ mới và hình thức hợp tác ngành trong tương lai. Tham dự hội thảo có

khoảng 100 đại biểu đại diện cho các cơ quan liên quan của Chính phủ và các nhà tài trợ trong lĩnh vực cấp nước và vệ sinh nông thôn.

Tất cả các báo cáo và tham luận trình bày tại hội thảo đã được chia sẻ với các thành viên của TAG2 để tham khảo và thông tin. Để có được các tài liệu này, xin liên hệ với Văn phòng ISG hoặc vào trang web của ISG tại địa chỉ <http://www.isgmard.org.vn>. Kết quả của hội thảo đang được hoàn thiện. Chúng tôi hy vọng sẽ chia sẻ tài liệu này với các chủ thể tham gia ISG trong thời gian sớm nhất. ♦

Nguồn: VP ISG

Cuộc họp chuyên đề về các vấn đề ưu tiên trong công tác quản lý tổng hợp tài nguyên nước của các lưu vực sông ở Việt Nam

Trong khuôn khổ của Nhóm công tác chuyên đề 2 (TAG2) về Hỗ trợ phát triển thủy lợi, phòng chống thiên tai và cấp nước nông thôn, cuộc họp chuyên đề về các vấn đề ưu tiên trong công tác quản lý tổng hợp tài nguyên nước của các lưu vực sông ở Việt Nam đã được tổ chức ngày 12 tháng 2 năm 2004, đồng chủ trì bởi Bộ NN&PTNT và ADB.

Mục đích chính của cuộc họp là so sánh các vấn đề ưu tiên trong công tác quản lý tổng hợp tài nguyên nước của 3 lưu vực sông Đồng Nai, sông Cửu Long và sông Hồng; nêu nhu cầu, đưa ra các vấn đề ưu tiên và cách giải quyết các vấn đề có xét cả góc độ kỹ thuật và

mối quan tâm của các bên liên quan. Cuộc họp đã tập trung thảo luận và rút ra các vấn đề ưu tiên có thể áp dụng được cho các dự án quản lý nước tổng hợp hiện tại và trong tương lai trong ba lưu vực sông Đồng Nai, Cửu Long và sông Hồng và mở rộng cho các lưu vực khác.

Tham dự cuộc họp có hơn 60 đại biểu đại diện cho các cơ quan liên quan của Chính phủ và các tổ chức tài trợ.

Biên bản của cuộc họp đã được hoàn thiện và gửi đến các đại biểu tham khảo. Để có biên bản cuộc họp cùng với các tài liệu trình bày tại cuộc họp, xin liên hệ với Văn phòng ISG. ♦

Nguồn: VP ISG

Giới thiệu về tổ chức Mạng lưới các tổ chức lưu vực sông Châu Á

Sự cần thiết tạo ra một diễn đàn cùng hợp tác để Quản lý tổng hợp nguồn nước trong các lưu vực sông Châu Á đã được đề cập tại Diễn đàn Nước thế giới lần thứ 3 tổ chức tại Nhật Bản, tháng 3 năm 2003. Tại diễn đàn này, cơ quan nước Nhật Bản đã tổ chức một buổi thảo luận chuyên đề mang tên “Đánh giá công tác quản lý Tài nguyên nước tại Nhật Bản, chia sẻ bài học kinh nghiệm cho vùng Châu Á gió mùa”. Thêm vào đó, JWA, Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và Viện nghiên cứu ngân hàng phát triển Châu Á (ADBI) đã ký Thư quan tâm cùng phối hợp đối với Mạng lưới các tổ chức lưu vực sông Châu Á.

Mục tiêu của NARBO là thúc đẩy quá trình trao đổi thông tin và kinh nghiệm giữa các tổ chức lưu vực sông (RBO) và liên kết với các tổ chức có liên quan trong ngành nước nhằm tăng cường khả năng và hiệu quả thúc đẩy phát triển và quản lý tổng hợp nguồn nước.

NARBO tập trung chủ yếu vào những hoạt động sau:

- Nâng cao nhận thức về quản lý tổng hợp nguồn nước (IWRM) giữa các tổ chức lưu vực sông, các cơ quan cấp cao trong quản lý nguồn nước, các đơn vị đứng đầu ngành nước trong vùng thông qua các cuộc hội thảo vùng.

- Chia sẻ thông tin, hoạt động thực tế và rút ra các bài học kinh nghiệm cho IWRM giữa các tổ chức thành viên thông qua trang thông tin điện tử (Website) và cơ sở dữ liệu (database) để trao đổi thông tin về IWRM và gửi các bài báo hay tổ chức hội thảo vùng.

- Hỗ trợ các thành viên của NARBO nhằm tăng cường việc quản lý nguồn nước, bao gồm cả thúc đẩy việc xây dựng chính sách, thể chế và khung hoạt động chung cho IWRM, xây dựng kế hoạch hành động.

- Xây dựng năng lực cho các tổ chức lưu vực sông và khả năng thực hiện IWRM thông qua việc trao đổi và đào tạo cán bộ của các tổ chức thành viên.

- Hỗ trợ các RBO về mặt tư vấn kỹ thuật theo hướng quản lý và vận hành (O&M), tăng cường công tác IWRM.

- Khuyến khích hợp tác vùng và tăng cường quản lý nguồn nước lưu vực sông liên quốc gia.

Vừa qua, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn đã cử 3 đại biểu tham gia Cuộc họp đầu tiên của NARBO, ký hiến chương gia nhập và đã được công nhận thành viên chính thức của tổ chức này. Cuộc họp được tổ chức tại lưu vực sông Brantas, BaTu, MaLang, Đông Java, Indonesia từ ngày 23 đến ngày 25 tháng 2 năm 2004. Trong khuôn khổ Cuộc họp, đoàn đại biểu của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn đã được mời 01 đại diện chủ tọa phiên họp về quản lý lưu vực sông (Ô. Tô Văn Trường) và tham gia trình bày báo cáo về “Tổ chức lưu vực sông ở Việt Nam và đóng góp của nó đến công tác phát triển nguồn nước trong tương lai” do Th.s Lê Quang Tuấn trình bày. ♦

Chi tiết bài trình bày xem trang <http://www.isgmard.org.vn>, hoặc liên hệ Văn phòng ISG để có báo cáo chi tiết).

Nguồn: Cục Thủy lợi Bộ NN và PTNT



Tóm tắt hoạt động của TAG3

Thực hiện theo dự thảo kế hoạch công tác trình bày tại cuộc họp lần thứ 2 của TAG3 được tổ chức vào tháng 11 năm 2003, Văn phòng ISG đã tổ chức được các hoạt động sau:

1- Làm việc với Trung tâm nghiên cứu và hợp tác Quốc tế của Ca-na-đa (CECI) để thảo luận về việc chuẩn bị triển khai các hoạt động hỗ trợ thực hiện CPRGS ở cấp tỉnh.

2- Tổ chức buổi tọa đàm về “Chuẩn bị thực hiện Chiến lược toàn diện về tăng trưởng và xoá đói giảm nghèo” cho các cán bộ lãnh đạo thuộc Bộ Nông nghiệp và PTNT với sự hỗ trợ của T.s Cao Viết Sinh, Vụ trưởng Vụ Tổng hợp Kinh tế Quốc dân, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Tổ trưởng Tổ Công tác liên ngành thực hiện CPRGS của Chính phủ.

3- Thực hiện các công việc chuẩn bị cho việc tiếp nhận dự án “Xây dựng hệ thống giám sát đánh giá thực hiện CPRGS trong ngành nông nghiệp và PTNT” do Ngân hàng Thế giới tài trợ

4- Chuẩn bị chương trình đi công tác làm việc với các tỉnh Thanh Hoá, Sóc Trăng, Trà Vinh và An Giang để nghiên cứu triển khai các hoạt động hỗ trợ thực hiện CPRGS tại các tỉnh này.

Để biết thêm chi tiết về những hoạt động nêu trên cũng như kế hoạch hoạt động của TAG3 trong năm 2004 xin liên hệ Văn phòng ISG tại: isgmard@fpt.vn.

Nguồn: VP ISG

Đánh giá tác động của chi tiêu công đến tăng trưởng và xoá đói giảm nghèo ở nông thôn Việt Nam

Hà Nội ngày 9-1-2004 - Viện Nghiên cứu Quản lý Kinh tế Trung Ương (CIEM) và Ngân hàng Thế giới tại Việt Nam đã tổ chức hội thảo về “Đánh giá tác động của chi tiêu công đối với xoá đói giảm nghèo ở Việt Nam”. Đây là nghiên cứu do các cán bộ của CIEM và Bộ Nông nghiệp và PTNT (MARD) tiến hành với sự hỗ trợ kỹ thuật của Viện Nghiên cứu Chính sách Lương thực Quốc tế (IFPRI). Nghiên cứu này do Ngân hàng Thế giới tài trợ và do CIEM chủ trì thực hiện.

Các mục tiêu chính của nghiên cứu này là:

- Thu thập số liệu và phân tích các thay đổi về mức độ và cơ cấu chi tiêu công (cả chi đầu tư và chi thường xuyên) cho khu vực nông thôn Việt Nam, và giải thích các nguyên nhân dẫn đến thay đổi này.

- Phân tích tác động của chi tiêu công theo ngành đến tăng trưởng và giảm nghèo cho khu vực nông thôn và lượng hoá tính chất đánh đổi hoặc hỗ trợ lẫn nhau giữa hai mục tiêu này. Nghiên cứu cũng xem xét tác động của đầu tư đối với các khu vực có đặc điểm sinh thái nông nghiệp, đường giao thông và điều kiện tiếp cận thị trường.

- Cung cấp và nâng cao năng lực cho các cán bộ nghiên cứu và các nhà phân tích chính sách Việt Nam về phương pháp luận phân tích tác động của đầu tư công cộng.

Xem bản dự thảo của nghiên cứu này tại <http://www.isgmard.org.vn/Information%20Service/Report/General/GOV%20Spending%20draft%20Jan-04-e.pdf>

Nguồn: VP ISG

Hội thảo Nhóm hành động về đói nghèo

Hà Nội ngày 13 tháng 1 năm 2004 Bộ KH&ĐT cùng với Bộ Phát triển Quốc tế của Anh (DFID) đã tổ chức Hội thảo Nhóm hành động về đói nghèo. Hội thảo đã thu hút được sự tham gia tích cực của các cơ quan, tổ chức và các nhà tài trợ hoạt động trong lĩnh vực xoá đói giảm nghèo tại Việt Nam như: Bộ KH&ĐT, Bộ Lao động thương binh xã hội, Bộ Nông nghiệp và PTNT, Bộ Nội vụ, Ngân hàng Thế giới (WB), Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB), Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP), DFID, GTZ, DANIDA, Ausaid...

Tại Hội thảo này các đại biểu đã được nghe báo cáo về kết quả đã đạt được và những bước cần làm tiếp theo của Đánh giá Nghèo đói Khu vực, việc triển khai thực hiện Chiến lược toàn diện về tăng trưởng và giảm nghèo ở cấp địa phương và kinh nghiệm của các tỉnh Gia Lai-Đắk Lắk (ADB), Trà Vinh (UNDP) và Lào Cai (DFID).

Cũng tại Hội thảo này, các đại biểu đã được nghe và thảo luận về một mô hình chung cho việc triển khai chiến lược toàn diện về tăng trưởng và giảm nghèo ở cấp tỉnh do đại diện của Ngân hàng Thế giới trình bày. ♦

Nguồn: VP ISG

Khôi phục ngành chăn nuôi gia cầm...

(Tiếp theo trang 1)

Xây dựng hệ thống giết mổ gia cầm tập trung có sự kiểm soát của Thú y.

Sự hỗ trợ của cộng đồng tài trợ và các tổ chức quốc tế

Ngay từ những ngày đầu tiên xảy ra dịch cúm gia cầm, Việt Nam đã nhận được ủng hộ và giúp đỡ nhiệt tình từ các tổ chức quốc tế như tổ chức Dịch tễ Thế giới (OIE), Nông lương Thế giới (FAO), Y tế Thế giới (WHO), Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB); từ các nước khác như Trung Quốc, Mỹ, Ớt-xtrây-lya, Nhật Bản, Malaysia, Italia, Đài Loan, và từ một số công ty nước ngoài tại Việt Nam: hãng Mitsui, VMEP... Hiện nay, Dự án FAO đang được thực hiện theo kế hoạch, Ngân hàng Thế giới (WB) đang giúp đỡ xây dựng Dự án tài trợ Việt Nam khắc phục hậu quả của dịch và khôi phục lại ngành chăn nuôi gia cầm.

Cập nhật tình hình cúm gia cầm

Xin mời quý vị xem trang web của UN mới được xây dựng về Dịch cúm gia cầm tại địa chỉ:

<http://www.un.org.vn/benhcum/> (tiếng Việt) và <http://www.un.org.vn/avian/> (tiếng Anh)

Ngày 30 tháng 3 năm 2004, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT đã tuyên bố hết dịch cúm gia cầm trên toàn quốc.

Tuyên bố này đã được Bộ trưởng thông báo tại một cuộc họp báo được tổ chức tại Hà Nội sau một tháng không có trường hợp bị nhiễm vi rút.

Mặc dù dịch cúm gia cầm bước đầu đã được khống chế, nhưng Chính phủ Việt Nam còn nhiều việc phải làm để ngăn ngừa dịch tái phát, khôi phục và phát triển đàn gia cầm. Bởi vậy, chúng tôi kêu gọi sự hỗ trợ và hợp tác của các tổ chức quốc tế và các nước để không chế dịch bệnh nguy hiểm này. Chúng tôi mong muốn nhận được sự giúp đỡ hơn nữa từ các tổ chức OIE, CDC và WHO trong việc xác định bệnh nguyên và sản xuất ra loại vắc xin thích hợp. Mặt khác, chúng tôi cũng tìm kiếm sự trợ giúp trong việc thực hiện các biện pháp phòng chống dịch

bệnh từ FAO, chính phủ Nhật Bản, Ớt-xtrây-lya, Hoa Kỳ, Thái Lan và các nước khác.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn sự giúp đỡ quý báu của các nhà tài trợ, các tổ chức quốc tế và mong muốn duy trì hợp tác giữa các bên trong tương lai nhằm không chế dịch Cúm gia cầm ở Việt Nam và tiến tới loại bỏ dịch ở trong vùng để bảo đảm nền chăn nuôi bền vững và bảo vệ sức khoẻ con người. ♦

Ghi chú: Bài viết chi tiết được đăng tại: www.mard.gov.vn/dah

Tác động của WTO đối với các sản phẩm nông nghiệp vùng Tây Bắc

Hà Nội - Ngày 15 tháng 1 năm 2004, Tại cơ quan Bộ, số 2 Ngọc Hà, Hà Nội, Bộ Nông nghiệp và PTNT, thông qua diễn đàn Chương trình Hỗ trợ Quốc tế (ISG), đã tổ chức buổi gặp gỡ đầu Xuân Giáp Thân với cộng đồng các nhà tài trợ và các chuyên gia quốc tế đang làm việc trong ngành nông nghiệp và PTNT.

Tham gia buổi gặp gỡ đầu xuân năm nay có Đại sứ của 20 quốc gia có Đại Sứ quán tại Hà Nội, trong đó có Đại sứ ôt-xtrây-li-a, Hà Lan, Mỹ... Giám đốc Ngân Hàng Phát triển Châu Á tại Việt Nam, và đại diện của các nhà tài trợ khác, các tổ chức hoạt động trong lĩnh vực nông nghiệp và PTNT.

Trong bầu không khí thân thiện, Bộ trưởng Lê Huy Ngọ đã nêu lên những thành tựu đạt được của ngành trong thời gian qua và những biện pháp cũng như định hướng mà ngành NN&PTNT sẽ tiếp tục theo đuổi trong thời gian tới.

Thay mặt cho các nhà tài trợ đa phương có mặt tại buổi gặp gỡ, Ông Bradford Phillips, Giám đốc Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) tại Việt Nam, đã có lời đáp từ Bộ trưởng Lê Huy Ngọ. Trong phần phát biểu của mình, Ông Bradford Phillips đã khẳng định sự tiếp tục cam kết

của ADB trong hợp tác phát triển nông nghiệp và PTNT.

Cũng tại buổi gặp gỡ này, Đại sứ Vương quốc Hà Lan tại Việt Nam, Ngài Geber de Jong đã đánh giá cao những thành tựu của ngành nông nghiệp và PTNT đạt được trong thời gian qua. Ngài Đại sứ cũng tin tưởng vào triển vọng hợp tác tốt đẹp giữa hai nước Việt Nam - Hà Lan trong thời gian tới. ♦

Nguồn: VP ISG



Ngành nông nghiệp: Tăng trưởng 4,6% trong năm 2004

Một số chỉ tiêu kế hoạch chủ yếu của ngành nông nghiệp-phát triển nông thôn năm 2004:

- Cơ cấu kinh tế nông nghiệp: trồng trọt 70%, chăn nuôi 25%, và ngành nghề khác 5%.

- Sản lượng lương thực sẽ đạt khoảng 36,7 triệu tấn trong đó sản lượng lúa 34,2 triệu tấn; ngô 2,5 triệu tấn;

- Cây công nghiệp: cà phê 700.000 tấn, cao su mủ khô 350.000 tấn; Thịt hơi các loại 2,7 triệu tấn

- Kim ngạch xuất khẩu nông lâm sản: 3,25 tỷ USD

- Trồng rừng phòng hộ đặc dụng 88.000ha; rừng sản xuất 130.000 ha; nâng độ che phủ của rừng lên 40%

- Tỷ lệ dân số nông thôn được cấp nước sạch là 58%. ♦

Nguồn: Bộ Nông nghiệp và PTNT

Tại hội nghị triển khai kế hoạch năm 2004 của ngành nông nghiệp và PTNT tổ chức tại Hà Nội trong hai ngày 2 và 3/1 vừa qua, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT Lê Huy Ngọ đã cho biết năm 2004 mục tiêu ngành nông nghiệp đề ra là đạt tốc độ tăng trưởng 4,6% và kim ngạch xuất khẩu các mặt hàng nông lâm sản đạt 3,25 tỷ USD.

Giới thiệu tóm tắt về Chương trình Phát triển/Hợp tác Quốc gia của các nhà tài trợ đối với Việt Nam

Với mục đích nhằm nâng cao chất lượng chia sẻ thông tin giữa các đối tác của ISG, Văn phòng ISG đã và đang mời các nhà tài trợ giới thiệu tóm tắt về các Chiến lược/Chương trình Phát triển Hợp tác Quốc gia trong lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam của họ.

Văn phòng ISG muốn chia sẻ với quý vị những thông tin do các tổ chức sau đây chuẩn bị:

- Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB),
- Cơ quan Phát triển Quốc tế Ôt-xtrây-li-a (Aus AID),
- Bộ Phát triển Quốc tế của Anh (DFID)
- Ủy ban Châu Âu, Phái đoàn của Ủy ban Châu Âu tại Việt Nam (EU)
- Đại sứ quán Vương quốc Hà Lan (RNE),
- Cơ quan Hợp tác và Phát triển Thụy Sĩ (SDC)
- Ngân hàng Thế giới (WB),

Xin xem trang web của ISG tại địa chỉ <http://www.isgmard.org.vn/ODA%20Directory/ODAdirect.asp> để biết thêm thông tin.

Nếu quý vị muốn chia sẻ thông tin, xin hãy liên hệ với Văn phòng ISG theo địa chỉ: isgmard@fpt.vn và/hay isginform@ard.gov.vn

Nguồn: VP ISG